

# HANDLEIDING



voor gebruik van het Weidemelklogo

## 1 Inleiding

Het weidemelklogo garandeert dat het product gemaakt is van weidemelk. Weidemelk is melk afkomstig van boerderijen waar de koeien van het voorjaar tot in het najaar ten minste 120 dagen per jaar, minimaal 6 uur per dag in de wei lopen. De melk wordt apart opgehaald en verwerkt tot dagverse zuivel – zoals (karne)melk, vla en yoghurt –, kaas en andere zuivelproducten. De Stichting Weidegang borgt het productieproces, het transport en de verwerking van de weidemelk tot het uiteindelijke Weidezuivelproduct.

Het Weidemelklogo is in 2007 geïntroduceerd om weidegang van koeien in Nederland te stimuleren en de producten gemaakt van weidemelk herkenbaar te maken. In 2012 is het logo overgedragen aan Stichting Weidegang. Sindsdien kunnen alle zuivelondernemingen en foodretailers gebruik maken van het Weidemelklogo. Vanaf 2016 is het Weidemelklogo ook beschikbaar gekomen voor buiten Nederland geproduceerde zuivelproducten, hier gelden dezelfde voorwaarden. Het Weidemelklogo is beschikbaar in diverse talen.



Stichting Weidegang stelt als eigenaar van het Weidemelklogo de voorwaarden voor certificering en voor het gebruik van het Weidemelklogo vast. Om op een product het Weidemelklogo te mogen gebruiken moet aan de volgende voorwaarden worden voldaan:

- Het product is een zuivelproduct of een product waarvan ten minste 10% van de droge stof uit zuivelingsrediënten bestaat; en het product is bedoeld voor menselijke consumptie.
- In de gehele productieketen hebben producenten gewerkt volgens de voorwaarden voor weidegang en weidezuivel van de Stichting Weidegang, wat aangetoond wordt doordat iedere schakel in de productieketen een geldig Certificaat Weidegang heeft. In het kort komt het erop neer dat:
  - o De koeien die de melk leveren weidegang krijgen volgens de voorwaarden van de stichting; en
  - o De melk in een gescheiden stroom van reguliere zuivel wordt opgeslagen, vervoerd, verwerkt, bewerkt en verpakt.
- De merkeigenaar van het product heeft een Licentieovereenkomst afgesloten met Stichting Weidegang.

In deze handleiding wordt uitleg gegeven over het gebruik van het Weidemelklogo. Voor uitleg over de certificering en licentiëring u de Handleiding voor de certificering van Weidezuivel en de licentie van het Weidemelklogo raadplegen.

*Vanwege het internationale karakter van het Weidemelklogo zijn de juridische documenten van Stichting Weidegang in het Engels. De documenten zijn te raadplegen op [www.weidemelk.nl](http://www.weidemelk.nl). Bij (interpretatie)verschillen prevaleert de tekst van de juridische documenten.*

## 2 Algemene richtlijnen

De volgende richtlijnen zijn van toepassing op alle gebruik van Weidemelklogo:

- **Gebruik het originele logo**

Enkel het originele Weidemelklogo ontwikkeld door Stichting Weidegang mag worden gebruikt. Er zijn diverse taalvarianten. Het logo kan worden gedownload op [www.weidemelk.nl](http://www.weidemelk.nl). Zie de bijlage voor voorbeelden.

- **Breng geen wijzigingen aan het logo aan**

Het is niet toegestaan om wijzigingen of toevoegingen aan het Weidemelklogo aan te brengen, en het mag ook niet in een ander merk of beeld worden geïntegreerd. Gebruik de originele kleuren.

- **Logo en tekst moeten leesbaar zijn**

Zowel het logo als de tekst moeten voldoende leesbaar zijn. Het Weidemelklogo moet minstens 10 mm in diameter zijn. Beelden en tekst moeten op hoge kwaliteit afgebeeld worden.

- **Geen verwarring of misleidend gebruik**

Gebruik het Weidemelklogo niet zodanig dat er verwarring kan ontstaan over het doel dat het Weidemelklogo beoogt. Bijvoorbeeld, er mag niet de suggestie worden gewekt dat Weidezuivelproducten of weidegang een relatie hebben met de gezondheid van de koeien of het product. Daarnaast moet het Weidemelklogo duidelijk herkenbaar zijn als een onafhankelijk label en moet het kleiner worden afgebeeld dan het bedrijfs- of merklogo. Het gebruik van het logo mag op geen enkele wijze suggereren dat de merknaam wordt onderschreven, noch mag het in plaats van het merk worden gebruikt.

## 3 On-pack gebruik van het Weidemelklogo

Onderstaande richtlijnen gelden voor het gebruik van het logo op verpakkingen van Weidezuivelproducten.

- **Gebruik het logo ten minste eenmaal op iedere verpakking in combinatie met de toelichtende tekst**

Het Weidemelklogo moet minimaal eenmaal op de verpakking vergezeld gaan van de toelichtende tekst in dezelfde taal of talen als het logo. In de bijlage zijn de diverse taalvarianten van het logo en de tekst (korte en lange versie) weergegeven. De teksten dienen altijd woordelijk te worden gebruikt.

- **Het logo wordt bij voorkeur op de voorzijde en op de achterzijde of zijkant gebruikt**

Bij voorkeur wordt het logo gebruikt op de voorzijde en op de achterzijde of zijkant van verpakkingen.

### **3.1 Uitzondering: voorverpakte kaas verkocht in het vers-schap**

Deze uitzondering is van toepassing op kaas die voorverpakt in de consumentenverpakking geleverd wordt aan de verkoper/retailer en die verkocht wordt in het vers-schap. In het algemeen wordt er op deze producten gecommuniceerd met stickers op plastic folie of envelop-type verpakkingen, waardoor de ruimte voor labels en claims beperkt is. De industriële verpakker van de kaas moet gecertificeerd zijn voor dit product en de merkeigenaar moet een licentie voor het gebruik van het Weidemelklogo hebben.

In aanvulling op de algemene richtlijnen (hoofdstuk 2), is het volgende van toepassing:

- **Het logo wordt getoond op de voorzijde**
- **De toelichtende tekst wordt geplaatst op de achterzijde**

De toelichtende tekst wordt op de achterzijde geplaatst (bv. geprint op de ingrediëntendeclaratie) en is leesbaar. Het is optioneel om het Weidemelklogo naast de tekst op de achterzijde te plaatsen. In dit geval mag ofwel een full-colour ofwel een versie in grijs worden gebruikt op de achterzijde.

### **3.2 Uitzondering: kaas geportioneerd op het verkooppunt**

Deze uitzondering is van toepassing op kaas die wordt geportioneerd uit hele of delen van kaaswielen en zonder verdere verwerking wordt verpakt aan de balie (het verkooppunt) van supermarkten, speciaalzaken, marktkramen of andere verkoopkanalen. Het merk en type kaas dient enkel als Weidezuivelproduct geproduceerd te worden. De producent van het product dient hiervoor een geldig Certificaat Weidegang te hebben. De merkeigenaar dient een Licentie voor het gebruik van het Weidemelklogo te hebben.

In aanvulling op de algemene richtlijnen (hoofdstuk 2), is het volgende van toepassing:

#### **Optie 1:**

- **Het Weidemelklogo en de toelichtende tekst worden op de korst van de kaas getoond**

Gebruik het logo altijd in combinatie met de toelichtende tekst (i.e. overal waar het logo is afgebeeld op de korst van de kaas, staat er een toelichtende tekst naast).

#### **Optie 2:**

- **Het Weidemelklogo wordt op de korst van de kaas getoond**
- **Een informatieflyer over het Weidemelklogo wordt verstrekt**

De verkoper verstrekt aan de consument een informatieflyer op het moment van verkoop. In deze flyer is het Weidemelklogo en de toelichtende tekst opgenomen. Ook is helder aangegeven welke kaasmerken en typen op dit verkooppunt onder het Weidemelklogo worden verkocht.

- **De merkeigenaar geeft schriftelijke instructies aan ieder verkooppunt die zijn kazen verkoopt**

Deze instructies bevatten in ieder geval:

- Informatie over het Weidemelklogo.
  - Gedragsregels voor verkooppersoneel bij het hanteren, verpakken en verkopen van de producten en het verstrekken van informatie aan klanten.
- **Tonen van het Weidemelklogo op de verpakkingen is optioneel en enkel toegestaan op voorwaarde dat het logo wordt getoond in combinatie met de toelichtende tekst en merknaam of -logo.**

Enkel kazen van dit merk en van het type waarop een Weidemelklogo staat worden in deze verpakkingen verpakt.

#### **4 Off-pack gebruik van het Weidemelklogo**

Naast communicatie over weidemelk en het Weidemelklogo op verpakkingen van producten die gecertificeerd zijn, mag de merkeigenaar het logo gebruiken op andere communicatiematerialen van deze producten, zoals websites, sociale media, folders, advertenties of campagnes.

De on-pack richtlijnen vormen de basis voor off-pack communicatie. Voor off-pack communicatie is het gebruik van het Weidemelklogo zonder de toelichtende tekst toegestaan. Echter, het gebruik van het logo zonder enige uitleg (elders) wordt niet aanbevolen.



## 5 Bijlage: voorbeelden

### De originele logo's



### Voorbeelden van correct gebruik (linker kolom) en incorrect gebruik (rechter kolom)



#### Originele kleuren



	C 0 - M 0 - Y 0 - B 100 PMS Black R 34 - G 34 - 33 B
	C 50 - M 0 - Y 100 - B 0 PMS 376 R 162 - G 192 - B 55
	C 75 - M 0 - Y 100 - B 0 PMS 362 R 106 - G 168 - B 66



#### Andere kleuren of monotoon



#### Geen aanpassingen



#### Integraties of aanpassingen



<sup>1</sup> Geregistreerd handelsmerk bij Benelux-Bureau voor de Intellectuele Eigendom in Nederland, onder nummer 0887884  
<sup>2</sup> Geregistreerd handelsmerk bij Deutsche Patent- und Markenamt in Duitsland, onder nummer 30 2015 107 524.1/29  
<sup>3</sup> Geregistreerd handelsmerk bij Benelux-Bureau voor de Intellectuele Eigendom in Nederland, onder nummer 0932482  
<sup>4</sup> Geregistreerd handelsmerk bij Oficina Española de Patentes y Marcas in Spanje, onder nummer 3.620.937  
<sup>5</sup> Geregistreerd handelsmerk bij Institut national de la propriété industrielle in Frankrijk, onder nummer 17 4 347 583

## **Toelichtende tekst**

---

### *Richtlijnen:*

- *De tekst tussen vierkante haken [ ] is optioneel.*
- *Bij tekst tussen accolades { } dient er een keuze te worden gemaakt tussen de gegeven opties.*
- *De tekst tussen punthaken <...> kan enkel gebruikt worden als op het Weidegang certificaat vermeldt staat dat de weidezuivel bereid is van Nederlandse Weideboerderij-zuivel.*

## **Nederlands**

### **Lange versie**

Dit [(huis)merk] zuivelproduct is gemaakt van <Nederlandse> weidemelk[. De weidemelk is] afkomstig van [naam zuivelverwerkend bedrijf] {boerderijen waar de koeien | koeien die} van het voorjaar tot in het najaar ten minste 120 dagen per jaar, minimaal 6 uur per dag in de <Nederlandse> wei lopen. [Daarom heeft dit zuivelproduct het weidemelk garantiezegel.]

### **Korte versie**

{Dit zuivelproduct | Deze melk, yoghurt, kaas etc} is gemaakt van weidemelk afkomstig van koeien die ten minste 120 dagen per jaar, minimaal 6 uur per dag in de <Nederlandse> wei lopen.

## **Frans**

### **Lange versie**

Ce produit laitier [marque (distributeur)] est fait à partir de lait de pâturage <néerlandais>. Le lait de pâturage est originaire de [nom de l'entreprise laitière] [fermes] où les vaches paissent, du printemps jusqu'à l'automne, au moins 120 jours par an et un minimum de 6 heures par jour dans les pâturages <néerlandais>. [C'est pour cela que ce produit laitier possède un sceau de garantie lait de pâturage]. »

### **Korte versie**

{Ce produit laitier | lait, yaourt, fromage, etc} est fabriqué à partir de lait de pâturage de vaches qui paissent au moins 120 jours par an et 6 heures par jour dans les pâturages <néerlandais>.

## **Duits**

### **Lange versie**

Dieses [(Haus-Marke)-Milchprodukt] wurde aus <niederländischer> Weidemilch hergestellt, die von [Name milchverarbeitender Betrieb]-{Bauernhöfen} stammt, auf denen die Kühe [Kühen stammt, die] vom Frühjahr bis zum Herbst an mindestens 120 Tagen und mindestens 6 Stunden pro Tag auf der <niederländischen> Weide grasen. [Deshalb hat dieses Milchprodukt das Weidemilch-Gütesiegel.]

### **Korte versie**

Dieses Milchprodukt wurde aus <niederländischer> Weidemilch hergestellt. Diese Weidemilch kommt von Bauernhöfen, deren Kühe zwischen Frühling und Herbst mindestens 120 Tage pro Jahr und 6 Stunden pro Tag auf <niederländischen> Wiesen grasen.

## **Engels**

### **Lange versie**

This [(house)brand] dairy product has been made from <Dutch> meadow milk[. The meadow milk originates] from [name dairy processing plant] {farms where the cows | cows that} graze in <Dutch> pastures from spring to autumn for at least 120 days a year for 6 hours a day [This is why this product has a warranty seal.]

### **Korte versie**

This dairy product has been made from meadow milk produced by cows that have spent a minimum of 120 days a year grazing outdoors in <Dutch> pastures for 6 hours a day.

### **Italiaans**

#### **Lange versie**

Questo prodotto caseario [con marchio (del produttore)] è preparato con latte di pascolo <olandese>[. Il latte di pascolo è] prodotto da [...] {fattorie in cui le mucche | mucche che} pascolano su campi <olandesi>, dalla primavera all'autunno, per lo meno 120 giorni all'anno, per un minimo di 6 ore al giorno. [Per questo motivo, questo prodotto caseario reca il sigillo di garanzia del latte di pascolo.]

#### **Korte versie**

Questo prodotto caseario è preparato con latte prodotto da mucche che pascolano su campi <olandesi> per lo meno 120 giorni l'anno, per un minimo di 6 ore al giorno.”

### **Spaans**

#### **Lange versie**

Este producto lácteo [El producto lácteo de esta marca] está hecho de leche de pasto <holandesa>, que procede[. La leche de pasto procede] de [nombre de la empresa procesadora de productos lácteos]{, en cuyas explotaciones ganaderas |, cuyas vacas} {explotaciones ganaderas donde las vacas | vacas que} pastan en los campos <holandeses> desde la primavera hasta el otoño al menos 120 días al año, como mínimo 6 horas al día. [Por eso, este producto lácteo tiene el sello de garantía de leche de pasto.]

#### **Korte versie**

Este producto lácteo está hecho de leche de pasto <holandesa>, procedente de explotaciones ganaderas donde las vacas pastan en los campos al menos 120 días al año, como mínimo 6 horas al día.

### **Zweeds**

#### **Lange versie**

Den här mejeriprodukten [som säljs under (det egna) varumärke(t)] [namn] är gjord av <holländsk> betesmjölk. [Betesmjölken] kommer från [namn på mejeriföretag] {<holländska> bondgårdar där korna får gå på bete från vår till höst, åtminstone 120 dagar per år och minst 6 timmar om dagen. [Denna mejeriprodukt har därför garantimärkningen "betesmjölk".]

#### **Korte versie**

{Denna mejeriprodukt / Denna mjölk, yoghurt, ost etc.} är gjord av betesmjölk från <holländska> kor som får gå på bete åtminstone 120 dagar om året och minst 6 timmar om dagen.

### **Deens**

#### **Lange versie**

Dette [(hus)mærke] mejeriprodukt er fremstillet af <hollandsk> markmælk. [Markmælken] kommer fra [navn mejeri] {landbrug, hvor køerne | køer, som} fra forår til efterår har græsset på <hollandske> græsmarker mindst 120 dage om året i mindst 6 timer om dagen. [Derfor er dette mejeriprodukt forsynet med græsmælk garantimærkning.]

#### **Korte versie**

{Dette mejeriprodukt | Denne mælk, yoghurt, ost etc.} er fremstillet af markmælk, der kommer fra køer, som mindst 120 dage om året i mindst 6 timer om dagen har græsset på <hollandske> græsmarker.



### **Bulgaars**

{Този млечен продукт | Това мляко, кисело мляко, сирене и др.} е произведено от пасищно мляко, издоено от крави, които излизат на паша по <нидерландските> ливади поне 120 дни годишно за не по-малко от 6 часа на ден.

### **Tsjechisch**

{Tento mléčný výrobek | Toto mléko, tento jogurt, tento sýr atd.} se vyrábí z mléka z <holandských> pastvin, kde se krávy pasou nejméně 120 dní v roce po dobu minimálně 6 hodin denně.

### **Kroatisch**

{Ovaj mliječni proizvod | Ovo mlijeko, ovaj jogurt, ovaj sir itd.} proizveden je od mlijeka krava koje na <nizozemskim> pašnjacima provedu najmanje 120 dana godišnje, barem 6 sati dnevno.

### **Roemeens**

{Acest produs lactat | Acest lapte, Acest iaurt, Această brânză etc.} provine de la vaci care pasc pe pășuni <olandeze> cel puțin 120 de zile pe an, minimum 6 ore pe zi.

### **Slowaaks**

{Tento mliečny výrobok | Toto mlieko, jogurt, syr atď.} sa vyrába z mlieka od voľne sa pasúcich kráv, ktoré sa aspoň 120 dní do roka, minimálne 6 hodín denne pasú na <holandských> lúkach.

### **Servisch**

Za {ovaj mlečni proizvod | ovo mleko | ovaj jogurt, sir itd.} korišćeno je mleko s pašnjaka od krava koje su bile najmanje 120 dana godišnje, minimalno 6 sati dnevno na <holandskom> pašnjaku.